

22007A0825(02)

25.8.2007.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 221/3

SPORAZUM

u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Islanda o privremenoj primjeni Sporazuma o sudjelovanju Republike Bugarske i Rumunjske u Europskom gospodarskom prostoru i četiriju povezanih sporazuma

A. *Pismo Europske zajednice*

Poštovani,

u pogledu Sporazuma o sudjelovanju Republike Bugarske i Rumunjske u Europskom gospodarskom prostoru (Sporazum o proširenju EGP-a) i četiriju povezanih sporazuma, čast mi je obavijestiti Vas da je Europska zajednica spremna primijeniti Sporazum o proširenju EGP-a i Dodatni protokol uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Islanda nakon pristupanja Republike Bugarske i Rumunjske Europskoj uniji, na privremenoj osnovi, od prvog dana prvog mjeseca za prvi sporazum, i od prvog dana drugog mjeseca za drugi sporazum od dana koji slijedi datum kad je dovršena posljednja razmjena pisama o privremenoj primjeni između Europske zajednice i Islanda, Lihtenštajna i Norveške, pod uvjetom da je Island voljan učiniti isto.

Bio bih Vam zahvalan kad biste potvrdili suglasnost Islanda sa sadržajem ovog pisma.

Primite, gospodine, izraze mog najdubljeg poštovanja.

B. *Pismo Islanda*

Poštovani,

Čast mi je potvrditi primitak Vašeg današnjeg pisma i suglasnost Islanda s njime, koje glasi:

„u pogledu Sporazuma o sudjelovanju Republike Bugarske i Rumunjske u Europskom gospodarskom prostoru (Sporazum o proširenju EGP-a) i četiriju povezanih sporazuma, čast mi je obavijestiti Vas da je Europska zajednica spremna primijeniti Sporazum o proširenju EGP-a i Dodatni protokol uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Islanda nakon pristupanja Republike Bugarske i Rumunjske Europskoj uniji, na privremenoj osnovi, od prvog dana prvog mjeseca za prvi sporazum, i od prvog dana drugog mjeseca za drugi sporazum od dana koji slijedi datum kad je dovršena posljednja razmjena pisama o privremenoj primjeni između Europske zajednice i Islanda, Lihtenštajna i Norveške, pod uvjetom da je Island voljan učiniti isto.”

Primite, gospodine, izraze mog najdubljeg poštovanja.

Sastavljeno u Bruxellesu
Done at Brussels,
Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli dnia
Feito em Bruxelas,
Adoptat la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den

25 -07- 2007

Za Island
For Iceland
За Исландия
Por Islandia
Za Island
For Island
Für Island
Islandi nimel
Για την Ισλανδία
Pour l'Islande
Per l'Islanda
Islandes vārdā
Islandijos vardu
Izland részéről
Ghall-Izlanda
Voor IJsland
W imieniu Islandii
Pela Islândia
Pentru Islanda
Za Island
Za Islandijo
Islannin puolesta
För Island

